DAV-18.46B.TO.TW 葡 萄 酒 櫃

使 用 說 明 書

重 要 安 全 警 告 （ 第 2-3 页 ）

廢 舊 電 器 的 報 廢 處 理 （ 第 3 页 ）

產 品 特 點 （ 第 4 页 ）

安 裝 （ 第 4-6 页 ）

葡 萄 酒 櫃 的 操 作 （ 第 6-10 页 ）

維 護 與 保 養 （ 第 10-12页 ）

故 障 排 除 指 南 （ 第 13-14页 ）

產 品 及 零 件 回 收 說 明 （ 第 14 页 ）

保 修 （ 第 15-16页 ）

安 裝 和 啟 動 本 產 品 之 前 ， 請 仔 細 閱 讀 使 用 說 明 書 ， 並 將 使 用 說 明 書 放 置 在 安 全 的 地 方 。

如果您將本產品轉讓給其他人，請將說明書與產品一併附上。

重 要 安 全 警 告

在使用電器時，應當遵守以下基本的注意事項以減少發生火災、觸電，和造成人身傷害的風險：

出於安全因素考慮

即使您已經非常瞭解本產品，也請仔細閱讀所有說明。

- 本產品是專門用來儲存酒的。請嚴格按照本手冊的規定使用本產品。將產品用於本說明書推薦之外的其他用途可能會引發火災、觸電或人身傷害。

- 本電器不適合身體、感官或心智殘障人士或缺乏經驗、對電器性能不了解的人員（包括兒童）使用，除非有負責其安全的人員監督或指導使用。

- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。將電源線放在兒童接觸不到的地方。切勿將電源線懸掛在放置本產品的桌子或操作臺的邊緣。

- 為防止觸電，切勿將本產品、電源線或插頭浸泡在水中或者灑上任何液體。

- 不使用本產品或要將其從一個地方轉移到另一個地方以及進行清潔之前，請拔下電源插頭。

- 如需切斷本產品電源，請握住插頭，將其從牆壁插座中拔出即可。切勿通過拉扯電源線的方式拔出插頭。

- **警告：**請將產品遠離能產生火花的物質。切勿在存在爆炸和/或可燃煙霧的環境中操作本產品。

- 切勿將本產品或其任何零件放在靠近明火、烹飪或其他加熱產品的地方。

- 如果產品的電源線或插頭已經破損、產品發生故障或者以任何方式掉落或受損，切勿繼續使用產品。如果電源線破損，必須請製造商或者經授權的服務中心或類似合格人士進行更換，以免發生危險。

- 請勿使用延長導線連接電器與電源，使用非製造商推薦的部件可能會發生危險。

- 請將本產品放在乾燥、水準的表面上。

- 如果外殼被取下或者破損，切勿操作本產品。

- 如果交流輸出插座（接受器）和插頭連接鬆弛可能會造成插頭過熱，甚至變形。需聯絡合格的電工更換鬆弛或者磨損的插座。

- 請將本產品放在遠離太陽光照射和有熱源（火爐、加熱器、暖氣片等）的地方。

- **警告：** 本產品無氟氯氫和氟化氫，含有少量異丁烯 (R600a)，這是一種環境友好的製冷劑。本產品在運輸和安裝過程中必須注意不得損壞製冷系統中的任何零件。洩露的製冷劑可能燃燒和損傷眼睛。

  如果出現任何損壞：
  - 避免明火和可能發生火花的任何物品；
  - 切斷電源；
  - 將放置本產品的房間通風幾分鐘，並且
  - 聯絡諮詢服務部門。

- 產品中的製冷劑越多，安裝本產品需要的空間就越大。如果製冷劑洩漏，而且產品放在小型的房間中，就會有易燃氣體聚集的危險。每 8 克制冷劑至少需要 1 立方米的空間。產品中製冷劑的量已在產品內側的參數標牌上做出說明。

- **警告：** 器具周圍或在嵌入式結構裏無阻礙物，保持通風通暢。
  如果由於錯誤使用本產品或者由非合格人員維修本產品導致任何損壞，本公司不承擔任何責任。
  在這種情況下，保修擔保或任何其他責任申索均不適用。

- **警告：** 除了製造商推薦之外，不得使用機械設備或其他方式加速除霜過程。

- **警告**：不得損壞製冷回路。切勿在製冷回路破損的情況下繼續使用本產品。

- **警告：** 除了製造商推薦使用的類型外，不得在器具的食品儲藏室內使用電器。

- **警告：** 為了避免由於器具固定不穩導致的危險，必須根據說明書的要求來安裝固定。

- 不得在器具中貯存爆炸物，如助燃噴霧劑。

- 此器具設計用於家用和類似的用途，如
  - 商店，辦公室和其他工作環境

的廚房區域；
- 農場以及賓館、汽車旅店和居住型環境的場所；
- 家庭旅館型環境；
- 餐飲業和類似的非零售應用場所。

- 切勿嘗試自行維修或更換產品中的任何零件，本說明書中特別推薦的除外。所有其他維修服務應當由合格技術人員執行。

- 除授權服務人員之外，任何人執行本產品的服務或維修均有可能存在危險。澳大利亞的昆士蘭州規定，授權人員在執行需要拆開外罩的服務或維修之前，都必須持有碳氫致冷劑的燃氣工作授權證書。

- 維修結束之後，開始操作之前必須把所有拆下的面板安裝回原處。

- 本產品在移動和安裝時，需要兩名或多名人員。不這樣做容易導致背部受傷或者其他傷害。

- 切勿使用易燃液體清潔本產品的零件。這些煙霧易引發火災或者爆炸。並且不要在本產品附近或任何其他產品上存放或使用燃氣或者其他可燃蒸汽或液體。其煙霧會造成火災或爆炸。

- 切勿用濕手連接或拔出電源插座。

- 建議為本產品提供獨立的電源線路。使用不能通過開關或者牽引鏈關閉的接受器。

- 如果您的產品帶有鎖，請勿將鑰匙放在產品周圍或者放在兒童可以接觸到的地方。

警告：為了降低發生火災、觸電或者人員受傷的風險，請在維護保養之前拔下電源插頭或者切斷產品電源。

妥善保管此使用說明書。

如果您遇到任何問題，請查閱本說明書後面的故障排查指南。此指南列出了可自行修復的小操作故障的引發原因。

廢舊電器的報廢

處 理

請妥善處置本產品的包裝。確保任何塑膠包裝材料、袋子等均得到安全的處置，並且放置在嬰兒和兒童接觸不到的地方。**注意窒息危險！**

製冷設備必須採取專業適當的方法，按照當地現行之適用於您擁有的舊產品和新購買之產品在到達使用壽命時的環保法律法規進行妥善報廢處置。

警告：請確保已磨損的舊電器在報廢處置之前，先拆掉門、拔下插頭、切斷電源線、拆下或者破壞任何鎖扣或緊固螺栓，使產品不能再繼續使用。這樣做，可以保護兒童，讓他們在玩耍時不會被困在產品中或者不會受到任何其他形式的危險。切勿將本電器丟置在垃圾場，因為本產品的絕緣材料中的環戊烷和製冷回路中的製冷劑 (R600a) 都是易燃的。

報廢處理說明：

- 切勿將本產品丟棄在垃圾箱中或者與一般家庭垃圾一併處置。
- 切勿損壞製冷劑回路，特別是本產品後面 / 底部的熱交換器。
- 本產品包裝上的 符號說明本產品不能按照一般家庭垃圾的處理方法處置，而是應當交給電氣電子商品回收點進行處理。正確處理本產品有助於環保，和人類的健康。處理不當會對健康和環境造成危害。更多有關產品迴圈的資訊，可在市政廳、垃圾收集部門或者您購買本產品的商店中獲得。

產 品 特 點

- 單溫區、雙溫區或者三溫區嵌裝式或者駐立式安裝。
- 連續可調的電子溫度控制具有數字顯示器和觸控輸入功能。
- 每個儲藏室的溫度都可以在 5°C 至 20°C （41°F 至 68°F ）之間進行設置，並且溫度可以按華氏度或者攝氏度顯示。

- 可以為紅葡萄酒/白葡萄酒/汽泡酒設定長期適合葡萄酒成熟的儲藏溫度或者特殊的最佳飲用溫度。
- 通過冷卻和加溫功能保證完美的儲存和/或飲用條件。
- 動態壓縮機製冷技術通過空氣迴圈確保溫濕度分佈均勻。
- 柔和的白色LED照明燈帶有開/關控制 - 運行模式和展示模式。
- 具有開門提示和故障報警系統。
- 安息日模式可以讓照明燈在舉行某些宗教儀式時保持關閉。
- 溫度記憶功能 - 如果電力中斷（功率驟增、斷路器跳開等）後重新恢復電力，本產品會自動按照最後一次溫度設置點運行。
- 自動除霜，除霜水可蒸發。
- 可翻轉鋼化雙層/三層茶色玻璃門，可以保護您的酒免受紫外光照射，凝結少、噪音低，可以創造誘人的展示效果。
- 黑色金屬外殼和黑色塑膠內襯可以終身使用，可靠性強。黑色內襯可以防止過度光照破壞酒的成熟過程。
- 可選不銹鋼框架玻璃門，配有不銹鋼把手。
- 可選拉出式可調塗漆櫸木實木擱架可以最大限度地方便和靈活地容納各種尺寸的酒瓶。
- 環保性致冷劑和泡沫絕緣氣體。
- 可選安全鎖系統，帶鑰匙。
- 可選濕度控制系統(濕度盒)。
- 可選活性炭空氣篩檢程式。

安 裝

使用葡萄酒櫃之前

- 拆除所有內部和外部包裝。用柔軟的布料沾溫水清潔內表面。開始時，產品可能存在一些殘留的氣味，但是隨著製冷運行，這種氣味會逐漸消失。

- 在將酒櫃連接到電源之前，請將本產品朝上放置至少24小時。這樣可以減少製冷系統由於運輸過程中的搬運而導致發生故障的可能性。在此期間，我們建議您敞開酒櫃的門，以便消除裏面的殘留氣味。

- 本產品所使用的門可以從左右兩

側打開。交付時，是左側開門的形式。如果您希望從右側打開，按照“調換門鉸鏈”部分的說明操作即可。

- 如需要，請在門上裝上把手。

葡萄酒櫃的安裝

- 本系列產品設計為駐立式安裝。

- **警告：**本產品只可以在室內使用。切勿在戶外存放或安裝本產品。

- **警告：**本產品不可以安裝在洗衣房內。注意避免將本產品安裝在潮濕的區域。

- 將您的產品放在滿負荷後仍然足以支撐本產品的地板上。調節產品底部的水準調節支腳使產品保持水準。

- 如果是駐立式安裝，建議在產品後面和兩側均留出 100 毫米的距離，這樣可以保持適當的空氣迴圈以便冷卻壓縮機和冷凝器，達到節能的作用。即使是嵌入式安裝，必須在每一側和上方都保留 5 毫米的空間，以方便需要服務時使用和保持通風效果。需注意產品前面的下部通風孔，不能以任何方式覆蓋或者堵住。

- 不要將本產品放在陽光直射和接近熱源（火爐、加熱器、暖氣片等）的地方。陽光照射可能會影響表面塗層，而熱源則可能會增加耗電量。外界溫度非常低時，也有可能會造成本產品不能正常運行。

- 將插頭插入專用的，容易使用的插座中。如發生電源和 / 或接地的任何問題，應當求助合格電工或者授權產品服務中心。

- 本產品必須按照國家和本地法案的規定連接所有電氣線管和排水管道。

- **重要：高溫高濕氣候**。在濕度高的時候，玻璃門的外表面上可能會發生凝露。這種凝露會在濕度水準降低時自動消失。為防止發生凝露，建議將本產品安裝在通風充足、乾燥和 / 或有空調的空間內。

注意：確保插頭和電源開關在產品安裝完成之後都容易觸及使用。

電氣連接

警告： 帶接地插頭如果使用不當會引起觸電。如果電源線破損，需要請合格的電工或者授權服務中心進行更換。

所有電氣工作都應當由合格稱職的人士按照本地和國家安全法規進行操作。

請檢查產品上標注的電壓與您的提供的電源電壓是否匹配。

將本產品連接到一個獨立的容量至少為13安培的電路上。

應當將產品連接到帶開關並且方便使用的插座上。出於更加安全的考慮，建議安裝跳變電流為30毫安培的剩餘電流裝置(RCD) 。

需請合格的電工檢查插座和電路，從而確保插座已經妥善接地。

注意：在閃電頻發的地方，建議使用浪湧電壓保護器。

請勿使用延長線將本產品連接到電源上。 延長線不能保證達到產品的安全要求(例如存在過熱風險) 。

切勿將本產品連接到變頻器上，也不能使用轉換插座進行連接，因為這些設備可能會損壞產品的電氣元件。

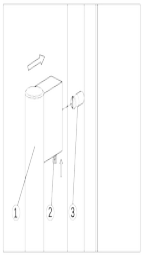
電線必須安全地放在產品後面，不能隨意擱置或者懸掛放置而不提供任何保護。

警告：本產品必須接地。

安裝把手

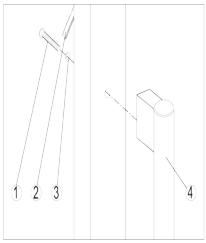
重要：切勿將把手螺釘擰得過緊，同時不要使用電動工具安裝把手。

設計1-



如圖示將把手(1)安放在把手螺母(3)上，然後用六角扳手輕輕地將螺釘(2)擰緊。

設計2-



拆下您希望安裝把手那側的門封條 (2) - 您會發現有兩個孔，是專門用來安裝把手的。如上所示，使用兩個螺釘 (1) 和平墊圈 (3) 將把手 (4) 牢固地安裝好。 將門封條重新安裝回原位。

調換門鉸鏈

如果需要，可以調換門鉸鏈改變產品開門的方向。
請按照如下步驟進行操作：

注意：妥善保存拆下的所有零件，以便重新安裝時使用。

葡萄酒櫃的操作

本產品設計為在某些特定外界溫度條件下運行。產品的氣候類型參見主銘牌中的規定。

本產品如果長時間放置在規定範圍之外的溫度中，就可能無法正常工作。例如，放在極冷或極熱的環境中可能會造成內部溫度波動，可能不能達到 5°C 和 20°C(41°F 和 68°F) 的溫度設定。

氣候類型	環境溫度範圍
SN(亞溫帶)	+10°C 至 +32°C
N(溫帶)	+16°C 至 +32°C
ST(亞熱帶)	+16°C 至 +38°C
T(熱帶)	+16°C 至 +43°C

注意： 如果本產品安裝在外界溫度低於設定溫度的環境中，沒有帶加熱器的產品是不能達到其內部設定溫度。

注意：

- **您在第一次使用葡萄酒櫃或者在葡萄酒櫃長期斷電之後再次啟動時，您所選擇的溫度會與 LED 數字顯示器上顯示的溫度發生一定程度的偏差。這是由於啟動時長造成的，屬於正常現象。酒櫃運行幾個小時後，各項指標便會恢復正常。**

- **如果插頭被拔出、斷電或者關閉，在重新啟動之前，您必須等待 3 至 5 分鐘時間。如果您試圖在此時間之前重啟，產品可能不能啟動。**

使用與控制 - 單溫區產品

控制面板



電源 (POWER) ⏻

如需關本產品，請按住此鍵 ⏻ 5 秒鐘。如需開本產品，請按住此鍵 ⏻ 1 秒鐘。

注意： 如果警報打開，按一下此鍵 ⏻ 可以關閉警報聲。

照明燈 (LIGHT) ☼

控制內部照明燈的開/ 關。

上 (UP) ＋ ∧

用來提高（升溫）設置溫度 1°C/1°F 。

下 (DOWN) — ∨

用來降低（降溫）設置溫度 1°C/1°F 。

顯示器

顯示數字溫度和服務代碼。

指示燈

指示燈為顯示器右下角的小數點。指示燈在選擇了組合按鍵時亮起。如需運行組合按鍵功能，按住第一個鍵，然後按住其他鍵至少 5 秒鐘，然後放開所有按鍵即可。

°F/°C 選擇鍵

選擇溫度顯示器設定的華氏度或攝氏度選項。如需將溫度從華氏度改為攝氏度或者從攝氏度改為華氏度，請按住 LIGHT 鍵 5 秒鐘。

按鍵鎖定（控制面板在箱外的產

如果您 2 分鐘或者更長時間未操作任何按鍵，則按鍵鎖定就會自動啟動。如需取消鎖定，同時按住上 (UP) 和下 (DOWN) 鍵 5 秒鐘，指示燈就會閃爍三次確認這個操作。

設置溫度控制器

- 此型號產品具有一個溫度可調區域，溫度可以在 5°C 和 20°C(41°F 和 68°F) 之間進行設置。當作為長時間儲酒熟化用途時，應該選擇 11°C 到 14°C(52°F 和 57°F) 之間的溫度，該溫度適合於各種類型的葡萄酒儲存。當作為品酒用途時，白葡萄酒或汽泡酒的最佳飲用溫度範圍為 5°C 到 10°C(41°F 和 50°F)，紅葡萄酒的最佳飲用溫度範圍為 15°C 到 20°C(58°F 和 68°F)。

- 當產品在第一次通電時，會自動啟動默認的設置。溫度在出廠時已被設置為 12°C(54°F) 。

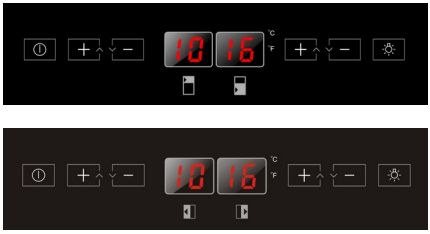
- 您可以根據需要按上 (UP) 或者下 (DOWN) 鍵設置溫度。當您第一次按這兩個鍵時，顯示器會顯示之前設置的最後一個溫度。上 (UP) 鍵按一次，溫度就會增加

1°C/1°F ，或者如果您按下 (DOWN) 鍵一次，溫度就會下降 1°C/1°F 。顯示器在您設置過程中會一直閃爍。

- 當溫度設置完成之後，顯示器會自動恢復顯示櫃內實際溫度。
- 若需要查看設定溫度，可按**升溫**或**降溫**按鍵一下，顯示器會顯示設定溫度，同時“閃爍”5 秒，然後自動恢復到顯示櫃內實際溫度。

使用和控制 - 雙溫區產品

控制面板



電源（POWER） ⏻

如需關本產品，請按住此鍵 ⏻ 5 秒鐘。如需開本產品，請按住此鍵 ⏻ 1 秒鐘。

注意：如果警報打開，按一下此鍵 ⏻ 可以關閉警報聲。

上 (UP) ＋ ∧

用來提高（升溫）設置溫度 1°C/1°F 。

下 (DOWN) — ∨

用來降低（降溫）設置溫度 1°C/1°F 。

照明燈 (LIGHT) ☼

控制內部照明燈的開 / 關。

顯示器

顯示數字溫度和服務代碼。

顯示上溫區；顯示下溫區。

顯示左溫區；顯示右溫區。

指示燈

指示燈為顯示器右下角的小數點。指示燈在選擇了組合按鍵時亮起。如需運行組合按鍵功能，按住第一個鍵，然後按住其他鍵至少 5 秒鐘，然後放開所有按鍵即可。

°F/°C 選擇鍵

選擇溫度顯示器設定的華氏度或攝氏度選項。如需將溫度從華氏度改為攝氏度或者從攝氏度改為華氏度，請按住 LIGHT 鍵 5 秒鐘。

按鍵鎖定（控制面板在箱外的產

如果您 2 分鐘或者更長時間未操作任何按鍵，則按鍵鎖定就會自動啟動。如需取消鎖定，同時按住上 (UP) 和下 (DOWN) 鍵 5 秒鐘，指示燈就會閃爍三次確認這個操作。

設置溫度控制器

- 本型號產品具有兩個獨立的溫區。兩個溫區的溫度都可以在 5°C 和 20°C(41°F 和 68°F) 之間進行設置。當作為長時間儲酒熟化用途時，應該選擇 11°C 到 14°C(52°F 和 57°F) 之間的溫度，該溫度適合於各種類型的葡萄酒儲存。當作為品酒用途時，下 / 右溫區最適合設置為 13°C 至 20°C(55°F 至 68°F)，用來儲存白葡萄酒和紅葡萄酒；上 / 左溫區最適合設置為 5°C 至 13°C(41°F 至 55°F)，用來儲存香檳和白葡萄酒。

- 當產品第一次通電時，會自動啟動默認設置。上 / 左溫區的出廠設置為 8°C(46°F)，而下 / 右溫區則為 12°C(54°F)。

- 您可以按左側的上 (UP) 或者下 (DOWN) 鍵來控制上 / 左溫區的內部溫度，按右側的上 (UP) 和下 (DOWN) 鍵來控制下 / 右溫區的內部溫度。當您第一次按這兩個鍵時，顯示器會顯示之前設置的最後一個溫度。

- **注意：下溫區設置的溫度必須比上溫區設置的溫度高或者相同。為了達到最佳性能，兩個溫區的設置溫度應當至少相差 4°C**。

- 按上 (UP) 標誌一次，您希望設置的溫度就會增加 1°C 或者 1°F，相反，如果按下 (DOWN) 一次，就會下降 1°C 或者 1°F。在您設置的過程中，顯示器會閃爍顯示。

- 當溫度設置完成之後，顯示器會自動恢復顯示櫃內實際溫度。

- 若需要查看設定溫度，可按**升溫**或**降溫**按鍵一下，顯示器會顯示設定溫度，同時“閃爍”5 秒，然後自動恢復到顯示櫃內實際溫度。

溫度顯示器

在正常使用過程中，控制面板上的溫度顯示器會顯示櫃內實際溫度。但是如果發生如下情況，**溫度顯示器就會閃爍**：

- 正在設置不同溫度；
- 溫區內的溫度與設置溫度相差超過 5°C。

溫度顯示器閃爍確保酒櫃內部儲藏溫度升高變化過大而不會被忽視，

以致損害酒的品質。

溫度記憶功能

如果發生電力故障（功率驟增、斷路器關閉等），本產品可以記住之前的溫度設置，並且在電力恢復時，本產品就會自動按斷電前相同的設置溫度運行。

溫度警報器

如果某一溫區內的溫度升降幅度超出允許的溫度範圍，警報就會響起。同時對應的溫度顯示器會閃爍。

為產品設定的溫度將用來確定產品出現過高或過低的臨界溫度值。

在以下情況下，警報會響起，而且溫度顯示器會閃爍：

- 產品在開啟時，如果內部溫度與設置溫度不同；
- 本產品長時間斷電之後；
- 同一時間放入過多物品；
- 門沒有妥善關好時；
- 產品有品質故障。

一旦產品重新達到設置溫度，警報器就會停止，並且相關溫度顯示器也會停止閃爍。但是，如果警報聲對您造成干擾，如果您願意，可以在此之前按一下電源 (POWER) 鍵關閉警報器。警報就會停止。相關溫度顯示器繼續閃爍，直至達到設置溫度為止。然後溫度顯示器常亮，警報系統再次全面啟動。

機門警報器

如果門敞開時間超過 60秒鐘，警報器就會響起。關門或者按一下電源 (POWER) 鍵都可以關閉警報器。

內部照明燈

內部照明燈可方便您查看酒瓶上的標籤，並且增強您收集的物品的展示效果。按 LIGHT 標誌的開關，選擇內部照明燈工作的 2 種工作模式。如果您選擇運行 (默認) 模式，也叫省電模式，照明燈只會在門敞開時開啟。如果您選擇展示模式，照明燈在門開啟和關閉時都會開啟。

本產品配有 LED 照明燈，更換 / 維修 LED 照明燈請聯繫售後服務部門或者銷售商。非專業服務人員不得更換 LED 照明燈。

注意：本產品只可以使用由製造商提供的 LED 照明燈。

動態氣候 / 靜音模式

動態氣候模式可以使酒櫃內部的相對濕度和溫度分佈均勻，這樣您就可以在相同的最佳環境中保存您所有的酒類。如果您希望用本產品長期儲存酒類，必須選擇動態氣候模式。此模式可以在酒櫃中模仿自然酒窖，創造持續的儲酒的氣候環境。

在動態氣候模式時，即使已經達到設置溫度，內部風扇可以使內部空氣均勻迴圈。動態氣候模式不是工廠預設模式，因為會產生噪音。如需改為動態氣候模式，按住下(DOWN)鍵大約5秒鐘即可，此時酒櫃發出5次蜂鳴聲，確認動態氣候模式已經開啟。如需調回靜音模式，按住上(UP)鍵大約5秒鐘即可，此時酒櫃發出三次蜂鳴聲，確認靜音模式已經開啟。

安息日模式

安息日模式是為了遵守某些宗教節日而設定的。此模式會關閉溫度顯示器、內部照明燈和音響警報器，並防止它們重新開啟。但是這時產品還在正常運行。

如需啟動安息日模式，同時按住POWER和LIGHT 鍵至少5秒鐘時間，此時指示燈會閃爍4次，確認安息日模式已經開啟。

重複執行上述步驟，可以退出安息日模式。安息日模式會在96小時後自動退出。

展示模式

展示模式主要是為了產品在展廳和商場展示需要而設定的。此模式會關閉壓縮機和所有風扇，內部照明燈和顯示會正常運行。

如需啟動展示模式，同時按住UP/DOWN(雙溫區為左側UP/DOWN鍵和三溫區為下控制單元UP/DOWN鍵)和LIGHT 鍵至少5秒鐘時間，此時指示燈會閃爍5次，確認展示模式已經開啟。

重複執行上述步驟，可以退出展示模式。

噪音

本產品是通過壓縮機製冷的。壓縮機在壓縮製冷劑的迴圈中會產生噪音。即使當壓縮機停止運行，因為溫度和壓力變化而產生的噪音也是不可避免的。在壓縮機啟動的瞬間，運行噪音最大，但是隨著運行的穩定，噪音會減小。

下麵噪音是正常噪音：

- 汩汩聲，是製冷劑在製冷回路中流動產生的；
- 嗡嗡聲，這是由壓縮機的電機產生的，在壓縮機啟動的時，這種噪音在短時間內會變得比較大；
- 嘎吱聲，產品內部材料膨脹時產生；
- 風扇聲，空氣在產品內部流動時產生的。

不正常的噪音往往是由於安裝不正確產生的。在任何時候，製冷管路不可以與牆壁、傢俱和其他管路相互接觸。

當產品是安裝在敞開式廚房或隔牆內時，噪音會感覺更明顯。這是由於周圍的環境產生的而不是產品本身的問題。

每個人對噪音的感覺與產品安裝的環境和產品的種類有關，我們的產品是採用最新的技術嚴格按照國際電器標準生產。但是請記住壓縮機發出的噪音以及製冷劑在系統內流動的聲音是不可避免的。

除霜/ 濕度測定/ 通風

您的葡萄酒櫃具有自動除霜系統設計。在壓縮運轉週期停止過程中，後壁後面的蒸發器可以自動除霜。除霜水會由產品後壁的排水通道收集起來，多餘的水會通過排水管流入壓縮機上面/ 旁邊的接水盤中。排氣管或壓縮機產生熱量，將接水盤中收集的除霜水自動蒸發掉。留下的水分收集在酒櫃內部，用於提供所需濕度。

此系統可以在您的酒櫃中產生讓自然軟木塞保持長期密封效果所需的適當濕度水準。

葡萄酒櫃並非完全密封：新鮮空氣可以通過排水管進入。空氣由一個或多個風扇驅動通過中空的酒架在葡萄酒櫃內流通。

注意： 如果產品在溫度很高或濕度很大的地方頻繁開門，水汽會大量聚集在蒸發器上變成霜。如果產品的自動除霜設計不能在24小時內將霜清除乾淨，則需要您對產品進行手動除霜。

酒架與酒瓶存放

警告： 切勿同時拉出兩個及以上酒架以防止產品傾倒和酒瓶掉落。

警告： 為了防止酒瓶從酒架上掉落，切勿將酒架拉出超過緊急止處。

警告： 為防止損壞門封，請注意當

拉出酒架時，需確保櫃門完全打開。

重要： 切勿在酒架的任何部分覆蓋鋁箔或者任何其他可能妨礙櫃中充分空氣流通的材料。

本產品所有酒架均採用拉出式設計，為了便於拿取存放的酒瓶，可將酒架拉出大約1/3。酒架設計有緊急止位功能，可以防止酒架被拉出太多而使得酒瓶從酒架上跌落。

許多酒瓶的尺寸和外形都不相同，因此，您能存放的實際瓶數可能會發生變化。

在存放傳統標準的750 毫升波爾多酒和多層疊放時，儲存酒瓶的容量接近最大。

您可以將酒瓶按單層放置或者重疊放置，但是請注意如下事項。如果您沒有足夠的酒放滿酒櫃，最好在整個酒櫃內均勻擺放，從而避免“都在上面”或者“都在下面”的擺法。

- 取下或者重新安排可調節酒架的位置，以便容納更大尺寸的酒瓶，或者在必要時通過重疊堆碼放置的方法增加儲酒的容量。
- 酒瓶需與櫃壁保持一些間隙，從而讓空氣流通。與地下自然酒窖一樣，空氣流通對防止發黴和保持酒櫃內的溫度均勻至關重要。
- 為了方便空氣流通，切勿過度增加儲酒數量。
- 避免阻礙內部風扇(位於酒櫃後壁內)。
- 將酒瓶臥放。
- 為了避免交叉污染，切勿將其他非葡萄酒儲藏在該產品內。
- 只能儲藏未開封的酒瓶。

各類酒的儲存/飲用溫度錶

所有酒類都在相同的溫度下陳化，即在11℃ 至14℃ 之間恒定溫度。下表介紹了不同的酒類適於飲用的最佳溫度。

酒的類型	℃	℉
香檳NV、氣泡酒、白葡萄酒	6	43
聖-達美隆幹白、長相思	8	46
年份香檳	10	50
霞多麗幹白	10	50
格烏茲塔明娜幹白、雷司令、灰皮諾	10	50
蘇玳甜白、巴薩克、蒙巴茲雅克、冰酒、晚摘葡萄酒	10	50
博諾萊	13	55
年份甜白：索泰爾納...	14	57
莎當妮年份白葡萄酒	14	57
黑比諾紅葡萄酒	16	61
歌海娜紅葡萄酒、西拉	16	61
黑比諾年份紅葡萄酒	18	65
卡本納梅洛：法國、澳大利亞、新西蘭、智利、義大利、西班牙、加利福尼亞、阿根廷…	20	68

年份波爾多…	不超過 20°C/68°F的室溫

有關儲酒溫度的重要資訊

您葡萄酒櫃的設計保證為您存放和/或飲用酒類提供最佳條件。

好酒需要長時間慢慢陳化，並且需要在特定的條件下才能發揮全部潛力。

所有酒類都在相同溫度下陳熟，也就是在11°C 至14°C 之間的恒定溫度。只有“dégustation”(品酒) 溫度需要根據酒的類型變化(參見上述“各類酒的儲藏溫度錶”)。即使是酒類生產商長期用於儲存葡萄酒的天然酒窖，也未必是這麼準確的溫度，但是其溫度是恒定的。 換句話說，只要您的酒在11°C 至14°C 之間恒溫保存，您的酒就已經在最佳狀態下保存。

並不是所有的酒類都能隨年份變醇。有些酒類需要在早期(2至3 年內)飲用，而其他有得的酒類擁有很長的熟化時間(50 年，甚至更長)。所有酒類都具有一個最佳的熟化時間。請諮詢酒商獲取相關資訊。

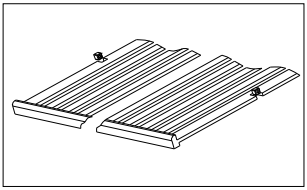
維護與保養

警告： 本產品在維修和清潔時，如不拔下電源插頭，會導致觸電或帶來其他人身傷害。

拆卸酒架

- 如需從葡萄酒櫃內將酒架拆下，可以移動酒架到使酒架的凹槽正處於塑膠柱下方時，將其抬起拿出即可。

- 按相反的順序執行上述步驟可以將酒架重新安裝回原位。如果是裝配了滑軌系統的型號，請前後移動滑軌使其與酒架正確嚙合。



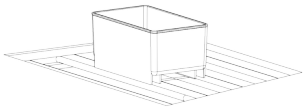
濕度控制

- 本產品配備的系統可以保持正確的濕度水準。在環境非常乾燥的情況下，您必須在葡萄酒櫃中的濕度盒內加一些水。

- 在小塑膠容器(濕度盒)中注入3/4 的水，將其安裝到頂層酒架的滑槽上。請定期檢查水位，如

有必要，還需重新注水。

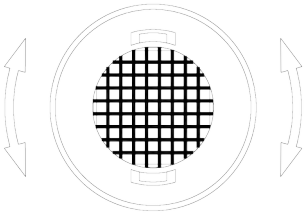
- 請確保將容器正確地放在頂層酒架的滑槽上，以避免裏面的水溢出。



活性炭空氣篩檢程式

活性炭空氣篩檢程式需要每年更換一次。可以向您的經銷商或者售後服務部購買。

- 抓緊篩檢程式，順時針或者逆時針旋轉 90° 可將其拆下。
- 垂直插入新的篩檢程式。順時針或者逆時針旋轉 90°，直至篩檢程式卡好。



門鎖

- 有的產品型號裝配了門鎖，並配有鑰匙。
- 鑰匙就在裝用戶手冊的塑膠袋裏面。將鑰匙插入鎖裏面，逆時針轉動鑰匙，便可打開酒櫃的門鎖。如需鎖門，只要按相反的順序操作即可，但是需要確保金屬銷完全插入。取下鑰匙，將其放在安全的地方妥善保存。

葡萄酒櫃的清潔

- 關閉電源，拔下插頭，取出櫃中的所有物品，包括所有酒架。
- 用溫水和小蘇打溶液清洗內表面。溶液應當使用兩大調羹小蘇打加入一品脫水配製。
- 使用柔和的洗滌劑溶液清洗酒架。
- 在清潔控制面板時，需要將海綿或布中多餘的水分擰幹。
- 用溫水和柔和的清潔劑清洗櫃體外側。沖洗乾淨，用乾淨柔軟的布擦幹表面。
- 切勿使用鐵絲棉擦洗不銹鋼。建議使用不銹鋼專用洗潔器清潔不銹鋼，並且要順著紋路的方向清

潔。

電力故障

- 如果電源中斷，本產品可以自動記憶之前設定的溫度。待電源中斷（功率驟增、斷路器關閉等）重新供電後，則本產品會按照最後一次溫度設定自動運行。

- 多數電力故障可以在幾個小時內修復，如果您開門次數不多，不會影響產品的儲藏溫度。如果持續斷電的時間較長，則需要採取適當措施保護您儲存的物品。

- **注意：**如果您觀察到葡萄酒櫃內的溫度或濕度水準因為任何原因發生異常，請不必太過擔心，只有長時間頻繁暴露在這種異常環境中才會對您的酒產生不利影響。

假期

- **短假**：如果假期短於三周，應當讓葡萄酒櫃保持運行。

- **長假：**如果幾個月不使用本產品，請取出裏面的所有物品，關閉產品電源，拔出插頭。徹底清潔和乾燥內表面。為防止葡萄酒櫃發出異味和發黴，請把門微微開啟。如有必要，可使用物品擋住門。

移動葡萄酒櫃

- 取出所有物品。

- 用膠帶妥當地粘住產品內所有鬆弛的物件(包括酒架)。

- 將可調節箱腳旋入到底，以避免被損壞。

- 把門關好，用膠帶粘住。

- 在運輸過程中，需確定產品安全地向上放置。還需要用毯子類似物品保護產品的外表面。

節能提示

- 產品應當安裝在房間內最陰涼的地方，遠離發熱產品，避免陽關照射。

- 確保產品通風充分。切勿覆蓋通風口。定期清潔冷凝器上的灰塵。

- 只在必要時開門，且開門時間要儘量短。

- 有條理地存放酒瓶。

- 切勿在本產品中裝入過多物品，
  從而讓空氣可以自由流通。

產品故障

您可以自行解決多種一般性問題，可為您節省撥打維修電話的費用。
嘗試按照如下建議檢查您是否可以在致電客服之前自行解決某些故障。

故障排除指南

故障	原因	修復方法
產品不運行。	• 產品未連接電源。 • 產品電源未開啟。 • 斷路器跳閘或者保險絲燒壞。	• 連接產品電源。 • 打開產品的電源。 • 打開電路斷路器或者更換保險絲。
產品不夠冷。	• 溫度設置不正確。 • 外界溫度需要將產品設置為較低的溫度。 • 開門頻率過高。 • 門沒有關好。 • 門封不能妥善密封。 • 冷凝器太髒。 • 通風孔被堵住或者太髒。	• 檢查設置的溫度。 • 調低設置溫度。 • 沒有必要時，請勿打開門。 • 請將門關好。 • 檢查門封條，進行清潔或更換。 • 如有必要，清潔冷凝器。 • 清除阻礙物，並清潔灰塵。
產品開啟太頻繁。	• 室溫高於平均溫度。 • 在產品內放入過量酒瓶。 • 開門過於頻繁。 • 門沒有完全關閉。 • 門封不能妥善密封。	• 將產品安裝在陰涼的地方。 • 讓產品運行多一會，直至達到設置溫度。 • 如無必要，請勿打開門。

		• 將門妥善關好。 • 檢查門的密封條，進行清潔或者更換。
照明燈不亮。	• 產品沒有連接電源。 • 斷路器跳閘或者保險絲燒壞。 • 在控制面板上關閉了照明燈。	• 將產品連接到電源上。 • 打開斷路器或者更換保險絲。 • 打開照明燈。
振動太大。	• 產品放置不夠水準。	• 調節產品的可調節箱腳，使產品平衡。
產品發出的噪音太大。	製冷劑流動可能會產生噪音，這是正常的。在每個迴圈結束時，您都可能會聽到產品中製冷劑流動發出的咕嚕咕嚕聲。 如果溫度發生波動，內部材料收縮和膨脹也有可能引起劈啪的聲音。	
	• 產品放置不水準。	• 使用可調節箱腳調整產品的水準度。
門不能正常關閉。	• 產品**放置不水平**。 • 更換開門方向之後門體安裝不當。 • 門封條太髒。 • 酒架滑出原位。	• 使用可調節箱腳調整產品的水準度。 • 檢查門鉸鏈並重新正確組裝。 • 清潔門封條。 • 檢查酒架並重新安裝妥當。
顯示“E0”,“E1”, “E2”,“E3”,“E4”, ,“E5”,“E6”或“E7”。	• “E0”表示三溫區通訊故障。 • “E1”和“E2”表示空氣溫度感測器故障。 • “E3”和“E4”表示除霜感測器故障。	• 請致電售後服務部。

	• “E5”表示除霜加熱器故障。 • “E6”表示電磁閥故障。 • “E7”表示門開關故障。	
發出警報聲，溫度顯示器閃爍。	• 開門時間是否超過60秒？如果沒有，則溫度升降已經超過或低於設置的溫度。這種情況可能由以下原因引起： • 產品的門打開得過於頻繁； • 通風孔被雜物覆蓋住或者太髒。 • 長時間斷電。 • 在產品中一次性放入的瓶數過多。	• 如果是，關門即可。 • 沒有必要時，不要開門。 • 清除阻礙物，清潔灰塵。 • 讓產品運行一會，直至達到設置溫度。
圖示“--”亮起，溫度顯示器閃爍。	• 顯示溫度超出範圍。	• 溫度顯示器顯示的溫度範圍為：0~99℉/-9~37℃。如果溫度超出此範圍，就會顯示圖示“--”。這是正常的。

產品及零件回收說明

回收提示性說明

本產品超過使用期限或者經過維修無法正常工作後，不應隨意丟棄，請交由有廢舊電器電子產品處理資格的企業處理，正確的處理方法請查閱國家或

當地有關舊電器電子產品處理的規定。

附：產品有毒有害物質統計表

限用物質含有情況標示聲明

設備名稱：葡萄酒櫃 型號（型式）：DAV-18.46B.TO.TW Equipment name Type designation(Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr(VI))	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板-保險管玻璃部件	超出0.1wt%	○	○	○	○	○
電路板-電子管	超出0.1wt%	○	○	○	○	○
電路板-晶片	超出0.1wt%	○	○	○	○	○
電路板-銅合金	超出0.1wt%	○	○	○	○	○
風機電路板-電子	超出0.1wt%	○	○	○	○	○
PTC 陶瓷	超出	○	○	○	○	○

	0.1wt %					

備考 1.“超出 0.1wt%”及 “超出 0.01wt%”系指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2.“○” 系指該限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3.“-”系指該項限用物質未排除項目。



ISO 7010 W021
警告：有火災/易燃物危險

保 修 說 明

- 本機自購買之日起整機包修一年。用於生產經營目的、商用、公司集體使用等用途所購買的家電，其整機及主要零配件的包修期為 3 個月，除非購銷合同中另有規定。
- 廠方、商業單位出售的降價處理商品保修條件同上，降價部位不予包修。
- 包修期內，用戶送修時必須持有送修產品的有效購買發票和廠方指定的相關三包憑證，三包有效期自發票開具之日算起。用戶應妥善保存保修卡和購機發票，送修時必須同時出示保修卡和購機發票。用戶遺失購買發票時，應按出廠日期推算三包有效期。

■ **下列專案不屬於免費包修範圍，應實行收費修理。**

- 用戶搬運、安裝、使用、維修、保管不當而損壞的。
- 使用了不正確電源，如電壓低於 180 伏或高於 240 伏而損壞的。
- 損壞源於不正確使用或用於非使用說明書中規定的用途。
- 因停電造成的損失。
- 不正確的安裝或在安裝過程中不正確的改變。
- 自行或非廠方授權維修點拆修的產品。
- 因不可抗拒力、火災或其他自然災害造成的產品損壞。
- 產品未經製造商同意而隨意進行改動。
- 易損件諸如燈、層架、玻璃或塑膠件。
- 因產品缺陷 / 故障所造成對儲存的葡萄酒或其他儲藏物的損壞。
- 無三包憑證和有效購買發票的。
- 三包憑證編號與修理產品不符或塗改的。
- 過了免費保修期的。

注意：用戶在收貨前應對產品外包裝進行仔細檢查，對於外包裝破損的貨品應當場檢查包裝內產品，如發現包裝內產品存在外觀缺陷，應當場拒收，並及時通知商家。

■ **由於產品使用環境條件，如電源、水源、溫度、濕度等非本公司所能控制的因素引起的一切損壞及損失，不在免費保修範圍內。**

維修或保養產品時，為了給您提供更快捷的服務，請提供下麵資訊：

- 帶有購貨日期的發票影本；
- 詳細的地址和電話號碼；
- 產品名稱、型號和序列號；
- 索賠理由或者故障說明。

聲明：產品製造商有權對產品保修條款和規格進行修改而不需另行通知。

中 國 印 刷

Code Rev. E V20170504